

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Baraż o drugą klasę...



Strona 7

Awans odroczone



Strona 9

Nieczne łapki pedofila z Legnicy
sięgały do Zduńskiej Woli



Strona 13

Reklama



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Zasiłek chorobowy – wezwanie na spotkanie w UWV

W ostatnim czasie otrzymujemy bardzo dużo zapytań na nasz adres e-mail odnośnie zasiłku chorobowego. Z Waszych historii wynika, że często, kiedy dopada Was choroba podczas pobytu w Holandii, zamiast leczyć się na miejscu, w obawie o swoje zdrowie wracacie do Polski i rezygnujecie ze wszystkich świadczeń.

Jeśli pracujecie legalnie w Holandii, to macie prawo do zasiłku chorobowego i powinniście zrobić wszystko, aby z tego prawa skorzystać. W zależności od umowy z pracodawcą zwykle przysługuje Ci zasiłek od trzeciego dnia choroby w wysokości 70 procent wynagrodzenia.

Kiedy choroba zbiega się z zakończeniem umowy, to wtedy to UWV (holenderski urząd pracy)

bierze odpowiedzialność za wypłatę zasiłku chorobowego. Po otrzymaniu decyzji pozytywnej możecie zwrócić się do UWV o zgodę na wyjazd do Polski. Jeśli rozchorujecie się do 10 tygodni po powrocie do kraju, nadal macie prawo zgłaszać o zasiłek chorobowy w Holandii.

Jeśli złożycie wniosek o zasiłek chorobowy i przebywacie już na nim kilka miesięcy, to wkrótce otrzymacie zaproszenie na spotkanie do UWV Amsterdam na komisję lekarską. UWV chce samo skontrolować na podstawie badania oraz dokumentacji medycznej czy jesteście zdolni do pracy.

Zwykle takie spotkanie trwa jeden dzień. Spotkanie jest obowiązkowe, więc jeśli bez ważnego powodu się nie stawisz, to prawo do zasiłku zostanie cofnięte.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / PAUL BARKER

Umów się na spotkanie w Holandii
nie wychodząc z domu!



Odzyskaj swój podatek!!!

Lelystad

Meenthoek 3 (I piętro)
czynne: sobota 10.00 - 16.00

0031 (0) 630 778 576
Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!



FOT. FREEIMAGES.COM / PAUL BARKER

Zasiłek chorobowy – wezwanie na spotkanie w UWV

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Musisz jednak wiedzieć, że UWV pokrywa wszystkie koszty związane z Twoim przyjazdem i pobytem w Amsterdamie. Również wtedy, gdy musisz przyjechać z zagranicy, ale pod warunkiem, że UWV zna Twoje rzeczywiste miejsce pobytu.

Aby otrzymać zwrot tych kosztów,

musisz przedstawić wszystkie rachunki, jakie poniosłeś w związku z przyjazdem na komisję lekarską. Możesz też poprosić UWV, by samo zaplanowało Twój przyjazd do Holandii. Jeśli wybierzesz drugą opcję, to UWV zarezerwuje Ci samolot do Amsterdamu oraz pokój w Hotelu Bastion, który mieści się zaledwie 100m od UWV.

Co konkretnie UWV może opłacić i czego nie zrefunduje prezentuje obok tabela 1 (Tab. 1) opracowana przez ekspertów z Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska.

Jeśli więc zachorowałeś i nie wiesz co zrobić, aby leczyć się i otrzymywać zasiłek chorobowy, możesz zgłosić

się do specjalistów, którzy poinformują Cię o Twoich prawach i obowiązkach w trakcie choroby.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL

Koszty, które opłaca UWV:

Bilety lotnicze, autobusowe, kolejowe (najniższa klasa).

Jeśli chcesz przyjechać własnym samochodem UWV zapłaci 0,19 centa za kilometr według nawigacji ANWB (nie otrzymasz dodatkowo za benzynę i inne koszty).

Pobyt w Hotelu (jeśli zarezerwujesz pokój w innym hotelu niż Bastion Hotel, najpierw musisz uzgodnić z UWV czy te koszty zrefunduje).

Posiłki:

- śniadanie w Hotelu Basion,
- 15 euro na obiad,
- 25 euro na kolację.

Jeśli zatrzymasz się u rodziny lub znajomych przysługuje Ci 25 euro na dzień.

Komunikacja miejska w Amsterdamie w dniu komisji lekarskiej.

UWAGA! UWV nie zwróci za:

- taksówki,
- wynajęcie samochodu,
- koszty dokumentów podróжных,
- koszty rozmów telefonicznych,
- koszty podróży osoby towarzyszącej, chyba że na spotkaniu UWV uzna, że było to niezbędne (wtedy koszty podróży osoby towarzyszącej będą pokryte).



FOT. FREEIMAGES.COM / JACLYN TWIDWELL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl.
Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.

Tab.1 Koszty refundowane i nierefundowane przez UWV przy wezwaniu na komisję lekarską na zasiłku chorobowym.

Reklama

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

PRACOWNIK OBSŁUGI KLIENTA

Międzynarodowa firma poszukuje pracowników z terenu Hagi, Tilburga, Apeldoornu do pracy w zakresie obsługi klienta.

Wymagamy od pracownika:

- bardzo dobrej znajomości języka holenderskiego lub angielskiego,
- zorientowania w sprawach podatkowych i socjalnych w Holandii,
 - dyspozycyjności,
 - dobrej organizacji pracy,
 - prawo jazdy kat. B.

Oferujemy:

- ciekawą pracę w młodym zespole,
- elastyczny czas pracy,
- cykl szkoleń przygotowawczych do podjęcia pracy,
- samochód i telefon służbowy.

Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o wysyłanie swojego CV wraz z listem motywacyjnym na adres:

cv@klosowska.com

PRACA

● **Konsultant/ka Avon.** Zostań konsultantem/ką AVON w Holandii. Info to: maszavon@gmail.com 0 626 855 94.

● **Pracownik obsługi klienta.** Międzynarodowa firma poszukuje pracowników z terenu Hagi, Tilburga, Apeldoornu, do pracy w zakresie obsługi klienta. Wymagamy od pracownika: bardzo dobrej znajomości języka holenderskiego lub angielskiego, zorientowania w sprawach podatkowych i socjalnych w Holandii, dyspozycyjności, dobrej organizacji pracy, prawo jazdy kat. B. Oferujemy: ciekawą pracę w młodym zespole, elastyczny czas pracy, cykl szkoleń przygotowawczych do podjęcia pracy, samochód i telefon służbowy. Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o wysyłanie swojego CV wraz z listem motywacyjnym na adres cv@klosowska.com.

● **Praca przy sortowaniu owoców.** Sortowanie i pakowanie owoców od zaraz!!! Tact Uit-zendbureau zatrudni od zaraz osoby do pracy w zakładzie, który zajmuje się sortowaniem i pakowa-

niem owoców. Praca głównie na linii produkcyjnej. Praca od godz. 6.00 do 15.00 (często trzeba zostać dłużej, aby zakończyć produkcję). Doświadczenie nie jest wymagane. Nasze wymagania: znajomość języka nie jest wymagana, dyspozycyjność na długi okres czasu (min. 6 miesięcy), motywacja oraz chęci do pracy. Oferujemy: pomoc przy wyrobieniu numeru sofi, możliwość odpłatnego skorzystania z zakwaterowania oferowanego przez Agencję (70 euro tygodniowo), dojazd do pracy, możliwość długotrwałej współpracy, opiekę flexmanagera, atrakcyjne wynagrodzenie (wypłacane tygodniowo). Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV z informacją SORTOWANIE OWOCOW tytułem maila na adres mailowy tactuit-zendbureau@wp.pl. Prosimy o dopisanie w CV następującej klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie, które mają być przetwarzane w celach rekrutacji, zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (tekst jednolity: Dz. U. z Rzecypospolitej Polskiej 2002 nr 101, poz 926 z późniejszymi zmianami). Uprzejmie informujemy, iż skontaktujemy się z wybranymi kandydatami.

● **Praca w szklarni przy bromeliach!** Agencja Pracy Veldwerk poszukuje dla swojego klienta osoby do pracy przy kwiatach doniczkowych. Miejsce Pracy: Moerkapelle. Wymagania: doświadczenie w pracy przy kwiatach doniczkowych; znajomość języka angielskiego lub holenderskiego; dyspozycyjność na długi okres czasu; własne zakwaterowanie; własny transport – warunek konieczny. Zapewniamy: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty; opiekę holenderskich koordynatorów; stałą pracę na długi okres czasu; Osoby z doświadczeniem, prosimy o przesłanie CV na adres email: prac@veldwerkkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: BROMELIA. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Praca w szklarni przy gerberach!** Bez doświadczenia! Agencja Pracy Veldwerk poszukuje dla swojego klienta osób do pracy przy GERBERACH! Miejsce Pracy: Moerkapelle. Wymagania: doświadczenie przy gerberach, bądź innych kwiatach ciętych (pakowanie, sadzenie, pielęgnacja); znajomość języka angielskiego lub holenderskiego; dyspozycyjność na długi okres czasu; własne zakwaterowanie; własny transport. Zapewniamy: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty; stałą pracę na długi okres czasu. Osoby z doświadczeniem, prosimy o przesłanie CV na adres email: prac@veldwerkkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: GERBERA. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Pakowanie szaszłyków.** Firma Covebo Work Office poszukuje dla swojego klienta w Holandii pracowników do przygotowywania i pakowania szaszłyków. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie, pracę w młodym i zgranym zespole, pracę na warunkach holenderskich, zakwaterowanie oraz ubezpieczenie. CV proszę przesłać na adres tomaszek@covebo.pl w tytule wpisując: „Szaszłyki”.

● **Cieśla betoniarz.** Happy Workers EU Recruiting jest biurem rekrutacyjnym dla polskich pracowników w sektorze budowlanym i technicznym. Pracujemy według zasady Happy Workers: „Jesteśmy szczęśliwi, gdy ty jesteś szczęśliwy”. Poszukujemy pracowników zawodzie Cieśla betoniarz Start: od dzisiaj. Wymagania: Doświadczenie w wykonywaniu form stolarskich do odlewania konstrukcji betonowych; Samodzielność w działaniu; Umiejętność czytania rysunku technicznego; Mile widziany komunikatywny język niemiecki lub angielski; Udokumentowane doświadczenie w tej pracy na swoim CV (znajomość języka jest priorytetem); Posiadanie własnego dowozu do pra-

cy. Oferujemy: Minimalnie 40/45 godzin tygodniowo; Zatrudnienie i wynagrodzenie na warunkach Holenderskich; €10 netto na godzinę; Darmowe mieszkanie; Renomowane firmy; Wsparcie podczas pobytu w Holandii. Jeśli chcesz ubiegać się o pracę prześlij do nas szczegółowe CV w języku polskim, niemieckim lub angielskim pod info@happyworkerseu.nl My skontaktujemy się z Tobą. Chcesz więcej wiedzieć na temat Happy Workers EU? www.happyworkerseu.nl.

● **Zbiór jeżyn.** Dla naszego klienta w Holandii, poszukujemy osób do pracy przy zbiorze jeżyn. ZBIÓR JEŻYN NA POLU/ W SZKLARNI. Do zadań należy m. in.: zbiór jeżyn na wózku, pakowanie i ważenie owoców, prace pielęgnacyjne: obrywanie liści, przycinanie krzaków, inne prace zlecone przez Pracodawcę. Oczekiwanie wobec kandydata/tki: doświadczenie przy zbiorach jeżyn (ewentualnie przy zbiorach malin/truskawek), znajomość języka angielskiego lub niemieckiego – mile widziana, prawo jazdy kat. B – mile wi-

PRACA

CIĄG DALSZY ZE STR. 3

dziane, brak lęku wysokości. Co oferujemy?: legalną pracę na warunkach holenderskich, cotygodniowe rozliczenie godzin i przelewy wynagrodzenia na konto, zakwaterowanie oraz ubezpieczenie, pomoc w organizacji wyjazdu. Wyjazd już w najbliższy weekend! O szczegóły pytaj w jednym z naszych biur: Opole, ul. Kołłątaja 15/2, T: 77 460 90 77, opole@abpraca.pl; Kielce, ul. Okrzei 32/9

(parter), T: 41 344 38 16, kielce@abpraca.pl; Lublin, ul. Grabskiego 25-J/ lok. 2 (I piętro), T: 81 444 27 24, lublin@abpraca.pl. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy zaznaczyć w temacie „zbiór jeżyn” oraz dopisać klauzulę: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883)".

● **Pielęgnacja upraw ekologicznych.** Dla naszego klienta w Holandii, poszukujemy osób do pracy na polu. Do zadań należy m.in.: usuwanie zbędnych roślin motyką lub na tzw. Samolotach, praca na polu. Oczekiwania wobec kandydata/teki: doświadczenie w sektorze agrarnym, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego - mile widziana, prawo jazdy kat. B - mile widziane, motywacja i chęć do podjęcia prac polowych. Co oferujemy?: legalną pracę na

warunkach holenderskich, cotygodniowe rozliczenie godzin i przelewy wynagrodzenia na konto, zakwaterowanie oraz ubezpieczenie, pomoc w organizacji wyjazdu. Wyjazd już w najbliższy weekend! O szczegóły pytaj w jednym z naszych biur: Opole, ul. Kołłątaja 15/2, T: 77 460 90 77, opole@abpraca.pl; Kielce, ul. Okrzei 32/9 (parter), T: 41 344 38 16, kielce@abpraca.pl; Lublin, ul. Grabskiego 25-J/ lok. 2 (I piętro), T: 81 444 27 24, lublin@abpraca.pl. Przy wysyłaniu

aplikacji prosimy zaznaczyć w temacie „uprawa ekologiczna” oraz dopisać klauzulę: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Monter płyt kartonowo-gipsowych.** Firma Techno Afbouw poszukuje młodych, energicznych oraz doświadczonych monterów płyt kartonowo-gipsowych do jednego z projektów w Utrecht. Wymagana zarejestrowana działalność gospodarcza oraz dyplom VCA. Wszelkie informacje pod nr telefonu 0684872336.

● **Praca w szklarni przy truskawkach!** Agencja Pracy Veldwerk poszukuje dla swojego klienta osob do pracy w szklarni przy zbiorze truskawek! Miejsce Pracy: s-Gravenzande. Wymagania: doświadczenie szklarniowe, przy zbiorach owoców, bądź kwiatów; znajomość języka angielskiego lub holenderskiego; dyspozycyjność na 3 miesiące; własne zakwaterowanie - warunek konieczny; własny transport - warunek konieczny; Zapewniamy: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty; opieka holenderskich koordynatorów. Osoby z doświadczeniem, prosimy o przesłanie CV na adres email: praca@veldwerkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: TRUSKAWKI. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Praca w szklarni przy ogórkach!** Bez doświadczenia! Veldwerk Uitzendbureau BV zatrudni osoby zainteresowane pracą w szklarni przy ścinaniu i pielęgnacji ogórków. Miejsce Pracy: Pijnacker. Wymagania: doświadczenie szklarniowe w pracy z ogórkami, czyli obrywanie liści oraz kwiatów, zbiór i pakowanie, obniżanie sznurków i roślin - mile widziane, ale nie jest wymagane; doświadczenie w pracach

szklarniowych (papryka, pomidory itp); podstawowa znajomość j. angielskiego lub j. holenderskiego; własne zakwaterowanie; własny transport; dyspozycyjność na długi okres czasu; dokładność oraz precyzja w wykonywaniu zadań. Pracodawca oferuje: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty; stałą pracę na cały sezon; opiekę holenderskich koordynatorów. Osoby z doświadczeniem, prosimy o przesłanie CV na adres email: praca@veldwerkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: OGORKI. Prosimy o reagowanie tylko osoby, posiadające własne zakwaterowanie oraz własny transport, nasze biuro nie zapewnia, ani mieszkań, ani transportu do pracy. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo do kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Zbrojarz.** Happy Workers EU Recruiting jest biurem rekrutacyjnym dla polskich pracowników w sektorze budowlanym i technicznym. Pracujemy według zasady Happy Workers: „Jesteśmy szczęśliwi, gdy ty jesteś szczęśliwy”. Poszukujemy pracowników zawodzi ZBROJARZ. Start: od dzisiaj. Wymagania: Doświadczenie w wiananiu zbrojeń za pomocą kleszczy; Umiejętność spawania CO2 do spawania stalowych konstrukcji; Samodzielność w działaniu; Umiejętność czytania rysunku technicznego; Mile widziany komunikatywny język niemiecki lub angielski; Udokumentowane doświadczenie w tej pracy na swoim CV (znajomość języka jest priorytetem); Posiadanie własnego dowozu do pracy. Oferujemy: Minimalnie 40/45 godzin tygodniowo; Zatrudnienie i wynagrodzenie na warunkach Holenderskich; €10 netto na godzinę; Darmowe mieszkanie; Renomowane firmy; Wsparcie podczas pobytu w Holandii. Jeśli chcesz ubiegać się o pracę prześlij do nas szczegółowe CV w języku polskim, niemieckim lub angielskim pod info@happyworkerseu.nl My skontaktujemy się z Tobą. Chcesz więcej wiedzieć na temat Happy Workers EU? www.happyworkerseu.nl.

● **Avon-Zostań Konsultantką w Holandii.** Serdecznie zapraszam do współpracy w branży kosmetycznej na terenie Holandii. Pracujemy na polskich katalogach, a co za tym idzie,

Reklama

SPRING ROLL FESTIVAL 2016

KRIME STORY 10/29 NOWE RZECZY

KALI / PALUCH / KEKE

SUPPORT: DJ RASMATAL & DJ SHADOWFACE + CHAMPIONS LEAGUE FINAL LIVE!

28.05.2016

Q-FACTORY AMSTERDAM OOST

WWW.Q-FACTORY-AMSTERDAM.COM

ATLANTISPLEIN 1 | TICKETS: €25/ €30/ €35 | DOORS: 20:00

WWW.TICKETMASTER.NL

COSTA SUPERMARKT - MEEUWENLAAN 102, 1021 JL AMSTERDAM / HUZAR - ROZENGRACHT 39, 1506 SC ZAANDAM
GROSZEK - EBENHAËZERSTRAAT 20, 3083 RN ROTTERDAM / GROSZEK SUPERMARKT: ZUIDERPARKLAAN 28, 2574HK DEN HAAG.
POLSKIE DELIKATESY DELI - VAN MUSSCHENBROEKSTRAAT 166, 2522 AW DEN HAAG / BIEDRONKA - ADMIRAALSPLEIN 157, 3317BC DORDRECHT

INFO: daniel.xsidemusic@gmail.com

PRACA

wszystkie produkty są w polskich cenach. Ceny zatem, w przeliczeniu na EURO, są naprawdę niskie, a to z kolei jest doskonały argument do zachęcenia klientek do wypróbowania dobrej jakości kosmetyków. Avon oferuje: -Upusty od 15% do 40%, -Wpisowe 0 zł !!, -Nagrody i upusty w ofertach promocyjnych, -Dostęp do produktów przedpremierowych, -Przywileje, konkursy, super nagrody, -Prezenty i atrakcyjne oferty w ramach specjalnego programu dla nowej konsultantki. Poza tym ode mnie : -pakiet startowy (w tym katalogi i próbki), -pewny kurier z kosmetykami Polska -Holandia, -opieka i pomoc. Darmowa rejestracja Ty planujesz ile godzin pracujesz. Zapraszamy. Skontaktuj się ze mną: Angelika, tel:0617 800 383, email:avon-holandia@vp.pl.

● **PRACOWNIK BIUROWY W HADZE, APELDOORN, LELY-STADT.** Kancelaria Podatkowa Anna Kłosowska poszukuje: PRACOWNIKA BIUROWEGO W TILBURGU. Od kandydatów oczekujemy: biegłej znajomości jednego z języków obcych: holenderskiego lub angielskiego, wykształcenie wyższe mile widziane ekonomiczne, wysokiej kultury osobistej, sumiennosci i dokładności, dobrej organizacji czasu i pracy, umiejętności pracy w zespole i pod presją czasu, dyspozycyjności, prawo jazdy kategorii B. W zamian oferujemy: pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku już od 1999 r. i zatrudniającej kilkadziesiąt osób, pracę w młodym i dynamicznym zespole, motywacyjny system wynagrodzeń (stała pensja + premia), mieszkanie służbowe, laptop, telefon komórkowy, stała umowa o pracę bezpośrednio z pracodawcą. CV – proszę przelać na maila: cv@klosowska.com.

● **MURARZ.** Happy Workers EU Recruiting jest biurem rekrutacyjnym dla polskich pracowników w sektorze budowlanym i technicznym. Pracujemy według zasady Happy Workers: „Jesteś szczęśliwi, gdy ty jesteś szczęśliwy”. Pilnie poszukujemy MURARZY do pracy na terenie Holandii. Dobre wynagrodzenie i warunki pracy. Wymagane doświadczenie w pracach murarskich na terenie Holandii. Jesteś zainteresowany? Prześlij swoje cv : info@happyworkerseu.nl. Chcesz więcej wiedzieć na temat Happy Workers EU? www.happyworkerseu.nl.

● **Całoroczna Pieczarkarnia.** Praca całoroczna przy zbiorze i hodowli pieczarek. Dla naszego Klienta w Wernhout poszukujemy osób z doświadcze-

niem przy zbiorze i hodowli pieczarek. Wymagania: Minimalne 3 miesięczne doświadczenie przy zbiorze pieczarek, Dostępność na dłuższy okres, Brak leku wysokości. Oferujemy: Wynagrodzenie tygodniowe, 8,80 euro na godzinne brutto, Praca jest od zaraz, z możliwością zakwaterowania i ubezpieczenia. Bezpłatny transport do pracy, Opieka polskojęzycznego opiekuna. Osoby spełniające wymagania proszone są o o kontakt: Tel.0031-10-243-0898 lub przesłanie CV pod adres e-mail info@dddpersonnel.nl.

● **Pokojówki / Pokojowych do 4* Hotelu w Amsterdamie.** AfwasCompany to prężnie rozwijające się holenderskie biuro pośrednictwa pracy. Działamy zgodnie z prawem holenderskim i według tutejszych przepisów. Współpracujemy z kilkoma hotelami w centrum Amsterdamu. Obecnie dla naszych klientów poszukujemy doświadczonych pokojowych/pokojówek do pracy w 4* hotelach. Oferujemy: Legalne zatrudnienie na warunkach holenderskich, Pracę w miłej, międzynarodowej atmosferze, Cotygodniowe wypłaty, Wynagrodzenie według obowiązujących stawek holenderskich, Prace w pełnym wymiarze godzin, na dłuższy okres czasu, Stale miejsce pracy (bez tzw. skakanek). Wymagania: Doświadczenie w housekeepingu – sprzątanie pokoi hotelowych (motelowych bądź apartamentów), Zamieszkanie w Amsterdamie lub w okolicach, Znajomość języka angielskiego lub holenderskiego w stopniu komunikatywnym (warunek konieczny), Zakwaterowanie, ubezpieczenie i transport we własnym zakresie, Posiadanie aktualnego dowodu osobistego lub paszportu, oraz numeru BSN, Dyspozycyjność od zaraz na dłuższy okres czasu. Zainteresowane osoby prosimy o przesyłanie CV w j. angielskim na adres mailowy: barbara@afwascompany.nl bądź kontakt telefoniczny pod nr tel. 020 4860 (10:00 – 17:00). Prosimy również o reagowanie tylko te osoby które posiadają własne zakwaterowanie oraz transport, gdyż nasze biuro nie zapewnia ani nie pomaga w załatwianiu tych kwestii.

● **Szukam pracy.** Kwalifikowany szuka pracy. Witam, szukam pracy w okolicy Utrechtu bądź w miastach typu Amsterdam, Arnhem, Nijmegen. Mam 24lata, 3-letnie doświad-

czenie elektromonterskie, w większości stoczniove, również budowlane i przy obsłudze maszyn. Pracowałem w Holandii dla kroon tbi technik i baker sliedrecht, angielski na poziomie C1/C2 biegły techniczny. Stały meldunek w Holandii ze wszystkimi formalnościami. Utrudnienia: bez zzp, w trakcie kursów na prawo jazdy B i kursu językowego. Oferty pracy najlepiej w kierunku technicznym, budownictwa itp. Kontakt: miami.fl@wp.pl.

● **Konsultantka Avon.** Witam, szukam konsultantek z AVON! Jeśli chcesz zarobić: extra pieniądze, chcesz mieć tańsze kosmetyki, jesteś uwiązany i potrzebujesz nienormowanego wymiaru pracy!!! To jest praca właśnie dla Ciebie!!! Avon to świetna perspektywa, gdy: nie masz dostępu do kosmetyków AVON, chcesz mieć tańsze kosmetyki; chcesz trochę dorobić i nawiązać współpracę z tą firmą. Co zyskujesz po zastaniu konsultantką? 1.

Produkty tańsze nawet do 40 % 2. Możliwość kupowania z wyprzedaży przeznaczonych tylko dla konsultantek (zniżki nawet do 85%). Nie ma obowiązku składania każdego zamówienia! Pomogę z dostawą! W każdym katalogu produkt dla konsultantki za 1 zł!! Jeżeli jesteś zainteresowana/y napisz a udzielię wszystkich niezbędnych informacji zapraszam do współpracy E-MAIL: marzena.rog@poczta.pl lub dzwoni 619592946.

● **Zbiór borówek.** Obecnie poszukujemy: Dla naszego klienta w Holandii, poszukujemy osób do pracy przy zbiorze borówek. Do zadań należy m.in.: zbiór borówek w szklarni, pakowanie owoców, inne prace zlecone przez Pracodawcę. Oczekiwania wobec kandydata/tki: doświadczenie przy zbiorach borówek, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego - mile widziana, prawo jazdy kat. B -

CIĄG DALSZY NA STR. 6

Reklama



Szukasz pracy?

Zostań Opiekunem Osoby Starszej

Oferujemy:

- pracę na terenie Niemiec
- legalne zatrudnienie
- wsparcie koordynatora
- zakwaterowanie i wyżywienie
- atrakcyjne wynagrodzenie
- naukę języka niemieckiego

Oczekujemy:

- miłego i ciepłego usposobienia
- cierpliwości do osób starszych
- znajomości języka niemieckiego w stopniu komunikatywnym
- gotowości wyjazdu do Niemiec na co najmniej 2 miesiące

seniorvip.pl

☎ 222 478 110

☎ 222 478 114

PRACA

CIĄG DALSZY ZE STR. 5

mile widziane. Co oferujemy?: legalną pracę na warunkach holenderskich, cotygodniowe rozliczenie godzin i przelewy wynagrodzenia na konto, zakwaterowanie oraz ubezpieczenie, pomoc w organizacji wyjazdu. O szczegóły pytaj w jednym z naszych biur: Opole, ul. Kołłątaja 15/2, T: 77 460 90 77, opole@abpraca.pl; Kielce, ul. Okrzei 32/9 (parter), T: 41 344 38 16, kielce@abpraca.pl; Lublin, ul. Grabskiego 25-J/ lok. 2 (I piętro),

T: 81 444 27 24, lublin@abpraca.pl. Przy wysyłaniu aplikacji prosimy zaznaczyć w temacie „zbiór borówek” oraz dopisać klauzulę: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883)".

● **Chłodnia- praca od zaraz!**
Dla naszego biura ALL STAR po-

szukujemy pracowników na różne stanowiska produkcyjne w chłodni z drobiem. Praca nie wymaga doświadczenia jedynie motywacji do pracy. Prosimy o kontakt jedynie osoby z Den Haag. OFERUJEMY: praca w pełnym wymiarze godzin, długi okres zatrudnienia, bezpłatny transport do pracy. Kontakt: * tel.0621-277-237 * CV na adres email: wioleta@allstargroup.nl * oświadczenie w biurze pod adresem: Fruitweg 25, Den Haag, godz. 13.30-17.00.

● **Zbiór sałaty, Szwecja.** Dla Naszego Klienta w Szwecji poszukujemy osób z doświadczeniem przy zbiorze sałaty. PODEJMIJ PRACĘ W SZWECJI PRZY ZBIORZE SAŁATY. Do Twoich zadań należeć będzie: zbiór sałaty na polu, pakowanie do pudełek, inne prace zlecone przez pracodawcę. Oczekujemy: min. 6 tygodni doświadczenia w pracy przy zbiorze sałaty – doświadczenie zdobyte w Niemczech, Belgii lub Holandii – warunek konieczny, dyspozycyjności w okresie: maj – październik 2016 – warunek ko-

nieczny, odpowiedzialności, motywacji i chęci do podjęcia pracy na polu. Znajomość j. angielskiego w stopniu co najmniej podstawowym będzie dodatkowym atutem. Oferujemy: legalną pracę oraz pomoc w organizacji wyjazdu, pomoc osób polskojęzycznych na miejscu, zakwaterowanie, wynagrodzenie wypłacane co miesiąc przelewem na konto. Pracodawca pokrywa koszt ubezpieczenia. **ROZPOCZĘCIE PRACY: MAJ 2016.** Osoby spełniające wymagania prosimy o przesłanie CV lub kontakt z jednym z naszych biur: Opole, ul. Kołłątaja 15/2, T: 77 460 90 77, opole@abpraca.pl; Kielce, ul. Okrzei 32/9, T: 41 344 38 16, kielce@abpraca.pl; Lublin, ul. Grabskiego 25-J lokal 2 (p.l), T: 81 444 27 24, lublin@abpraca.pl. W tytule maila proszę wpisać: SAŁATA/SZWECJA. Przy wysłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883)".

zendbureau BV zatrudni osoby z doświadczeniem przy ścinaniu i pielęgnacji papryki. Miejsca Pracy: BERKEL EN RODENRIJS, BLEISWIJK, PIJNACKER. Wymagania: doświadczenie szklarniowe w pracy z papryką - mile widziane; komunikatywna znajomość j. angielskiego lub j. holenderskiego – warunek konieczny; własne zakwaterowanie – warunek konieczny; własny transport – warunek konieczny; dyspozycyjność na długi okres czasu. Pracodawca oferuje: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty; stałą pracę na długi okres czasu; opiekę holenderskich koordynatorów; Osoby z doświadczeniem, prosimy o przesłanie CV na adres email: praca@veldwerkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: PAPRYKA. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo do kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Praca na cały sezon przy hortensjach!** Agencja Pracy Veldwerk poszukuje dla swojego klienta chętną osobę do pracy przy hortensjach ciętych. Praca jest od przyszłego tygodnia. Miejsce Pracy: Bleiswijk. Wymagania: doświadczenie przy hortensjach ciętych- ścinanie, pakowanie, układanie doniczek, usuwanie chwastów – mile widziane; dobra kondycja fizyczna; znajomość języka angielskiego lub holenderskiego; dyspozycyjność na długi okres czasu; własne zakwaterowanie – warunek konieczny; własny transport. Zapewniamy: wynagrodzenie wg obowiązujących stawek holenderskich; cotygodniowe wypłaty. Osoby zainteresowane, prosimy o przesłanie CV na adres email: praca@veldwerkuitzendbureau.nl. Proszę wpisać w temacie: HORTENSJA. UWAGA! Zastrzegamy sobie prawo kontaktu tylko z wybranymi osobami. Przy wysłaniu aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 883).

● **Praca dla mężczyzn przy rozładunku kontenerów.** ROZŁADUNEK KONTENERÓW. Tact Uitzendbureau zatrudni od zaraz osoby do pracy przy rozładunku kontenerów z workami o wadze ok.15kg. Praca od godz. 8.00 do 17.00. Doświadczenie nie jest wymagane. Nasze wymagania: znajomość języka nie jest wymagana, dyspozycyjność na długi okres czasu (min. 6 miesięcy), motywacja oraz chęci do pracy. Oferujemy: pomoc przy wyrobie numeru sofi, możliwość odpłatnego skorzystania z zakwaterowania oferowanego przez Agencję (70 euro tygodniowo), dojazd do pracy, możliwość długotrwałej współpracy, opiekę flexmanagera, atrakcyjne wynagrodzenie (wypłacane tygodniowo). Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV z informacją SORTOWANIE OWOCOW tytułu maila na adres mailowy tactuitzendbureau@wp.pl. Prosimy o dopisanie w CV następującej klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie, które mają być przetwarzane w celach rekrutacji, zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (tekst jednolity: Dz.U. z Rzecypospolitej Polskiej 2002 nr 101, poz 926 z późniejszymi zmianami). Upzejmię informujemy, iż skontaktujemy się z wybranymi kandydatami.

● **Praca na cały sezon przy papryce!** Veldwerk Uit-

Reklama

TEN YEARS AFTER
MIMIV

HEMP GRU

BILON BPP • WILKU WDC • ŻARY JLB
JONGMEN • HAZZIDY • RYFA RI • METROWY
MATIS / SIAMOR • SZWED SWD • DJ GRAM • BRZ
(CENTRUM STRONA)

PROWADZENIE: **MIKSER** AFTER PARTY: **DJ RASMATAL & DJ SHADOWFACE**
+ GUESTS...

18.06.2016 | ROTTERDAM | EMPIRE
Grotekerkplein 70, 3011 GE Rotterdam / start 20:00

Tickets €25 w przedsprzedaży, €30 w dniu koncertu.
Bilety VIP €50 (loża VIP + płyta cd gratis)

GROSZEK - Ebenhaëzerstraat 20, 3083 RN Rotterdam / GROSZEK Supermarkt: Zuiderparklaan 28, 2574HK Den Haag.
POLSKIE DELIKATESY DELI - Van Musschenbroekstraat 166, 2522 AW Den Haag. / PEWEX XL - Ambachtsgaarde 20, 2542 EE Den Haag
PEWEX - Bouwlustlaan 97, 2544JP Den Haag / BIEDRONKA - Admiraalsplein 157, 3317BC Dordrecht

Info: facebook.com/xsidemusic2004

Beniaminek wicemistrzem!

Baraż o drugą klasę...

Gdyby przed rozpoczęciem sezonu zaproponowano drużynie KS Broekhoven 3 Black Devils drugie miejsce po zakończeniu serii meczów, zapewne piłkarze, jak i sztab szkoleniowy wzięliby ten wynik w ciemno.

Jednak w klubie czuć ogromny niedosyt. Niedosyt, ale również i radość. Drugie miejsce oraz miejsce w barażu o awans do drugiej klasy to ogromny sukces drużyny, dla której był to pierwszy sezon w trzeciej klasie.

Podopieczni trenera Pawła Semika zmagania na trzecioklasowych boiskach rozpoczęli od porażki, ale z każdym kolejnym meczem udowodniali, że nie będą należeć do drużyn walczących o utrzymanie. Dali jasny sygnał, że włączają się na poważnie do walki o Mistrzostwo oraz awans bezpośredni.

Rundę jesienną polscy piłkarze zakończyli na pierwszym miejscu oraz ze zwycięstwem w pierwszym okresie, które zapewniło popularnym „Czarnym Diabłom” miejsce co najmniej w barażu. Wiosenne zmagania nie były już tak udane, ale i tak należy cieszyć się z osiągniętego rezultatu. Beniaminek trzeciej klasy odnotował na zakończenie zmagania znacznąwyżkę formy odprawiając z kwitkiem lidera (Were Di) 5: 1 oraz w takim samym stosunku bramkowym – drużynę Sarto.

Efektowne zakończenie sezonu daje kibicom oraz zawodni-

kom ogromne nadzieje na końcowy sukces, jakim bez wątpienia byłoby zwycięstwo w spotkaniach barażowych. Nagroda? Upragniony awans o klasę rozgrywkową wyżej.

W niedzielę 8 maja 2016 roku piłkarze z Tilburga udali się na ostatni mecz rundy zasadniczej. Rywal – Sarto – to drużyna zamykająca tabelę, ale niezwykle niewygodna podczas grania na swoim boisku. Ewentualne zwycięstwo zapewniłoby Black Devils drugie miejsce w tabeli.

Już po 20 minutach jasne było, że gospodarze będą jedynie statystami dla dobrze dysponowanych gości, a zwłaszcza dla Krzysztofa Jajusa – strzelca trzech bramek, oraz Kamila Skoniecznego, którego akcje otwierały kolegom drogę do bramki. Do przerwy przyjezdni prowadzili dwoma golami. Po zmianie stron swoją pierwszą bramkę w barwach KS Broekhoven zdobył Przemysław Wierzbę. Prawy pomocnik „Diabłów” popisał się świetnym uderzeniem pod poprzeczkę z 18 metrów. Chwilę później w protokole meczowym zapisał się bramkarz gości Patryk Lewicki. Gole Black Devils zanotował asystę... przy trafieniu gospodarzy. Honorowe trafienie to jedyny pozytyw, który można zanotować na koncie Sarto. W ostatnich dziesięciu minutach stracili oni kolejne dwie bramki. Najpierw Krzysztof Jajus wykorzystał podanie Bartka Grzywacza, a następnie, w ostatniej akcji meczu, płaskim strzałem bramkarza Sarto zaskoczył Marcin Śledź.

Zwycięstwo pozwoliło cieszyć się polskim piłkarzom z zakończenia sezonu na drugim miejscu. Na świętowanie jednak nie było dużo czasu. „Diabły” rozpoczęły już przygotowania do dwóch najważniejszych spotkań tego sezonu. W poniedziałek, 16 maja, rozegrają pierwszy mecz barażowy z drużyną OJC Rosmalen. 22 maja na obiektach KS Broekhoven zostanie rozegrany rewanż i stanie się jasne, która z tych drużyn następnym sezonem rozegra w drugiej klasie.

Liczymy i wierzymy, że będą to polscy zawodnicy. Za naszym pośrednictwem zapraszamy oni wszystkich do wspierania drużyny w tym ważnym dla nich momencie.

Swoją obecnością ponieście ich do zwycięstwa!

TEKST/FOT. PRZESŁANE
PRZEZ BLACK DEVILS

Sarto – KS Broekhoven 3 Black Devils 1: 5 (0: 2)

Bramki:

Krzysiek Jajus x3,
Przemysław Wierzbę,
Marcin Śledź

Skład: P. Lewicki – M. Rosi-
koń, M. Walkiewicz, R. Koło-
dziej – P. Wierzbę, A. Walkie-
wicz, M. Śledź, B. Grzywacz
– K. Jajus, K. Skonieczny, K.
Nonckiewicz oraz Ł. Jaworski,
Ł. Krzywda

Trener: Paweł Semik










OBSŁUGA W JĘZYKU POLSKIM !

Domko B.V.
Bergselaan 237 c
3038CB Rotterdam

www.domko.nl
facebook.com/DomkoBV

Telefon: 010-8584018
Email: info@domko.nl

POLUB NAS NA FACEBOOKU !

MIESZKANIA POD KLUCZ !

Pomagamy Polakom w poszukiwaniu idealnego mieszkania w Rotterdamie i okolicy.

- Wyszukujemy atrakcyjne lokalizacje.
- Starannie sprawdzamy dokumenty.
- Tworzymy funkcjonalny projekt.
- Rozwiązania dostosowujemy do możliwości klienta.
- Angażujemy polskich fachowców.
- Gdy warto lub za czymś tęsknicie ściągamy to z Polski.
- Oddajemy Twój dom gotowy "pod klucz".



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości. Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką rangę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek. W ofercie posiada leki, prasę i nowości książkowe. Istnieje możliwość zamówienia produktów na specjalne życzenie klienta. Na miejscu zastaną Państwo przyjazną i fachową obsługę.

Zapraszamy na zakupy do POLONEZ SUPERMARKET!

Zapewniamy Państwu duży bezpłatny parking.

Godziny otwarcia:
poniedziałek- sobota: 09.00- 22.00
każda niedziela od 12.00-18.00



Polonez Supermarket
Monsigneur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn
Gelderland, Holandia / Nederland

E-mail: polonez@hotmail.nl
Tel. : 06 49587777

facebook:
<https://www.facebook.com/polonez.m>
Polonez Supermarket Apeldoorn

Awans odroczony

KS Broekhoven Black Devils zrobili wszystko, aby awansować do drugiej klasy. Dwukrotnie pokonali OJC ROSMALEN i powinni świętować awans, jednak przez niedopatrzenie holenderskiego kierownictwa klubu nadal muszą walczyć o promocję do klasy rozgrywkowej wyżej.

Przed rozpoczęciem baraży o awans podopieczni trenera Pawła Semika byli przekonani, że od historycznego dla całego klubu sukcesu dzieli ich tylko dwa spotkania. Jak się okazało, w przerwie spotkania rewanżowego rozegranego 22 maja 2016 roku, świętowanie należy przełożyć. Polscy piłkarze bowiem muszą rozegrać jeszcze dwa dodatkowe mecze i dopiero zwycięstwo w nich zapewni im grę w drugiej klasie w nowym sezonie.

Potyczkę Black Devils rozpoczęli niezwykle skoncentrowani. Już w pierwszej akcji meczu mogli objąć prowadzenie, jednak strzał Kamila Skoniecznego był minimalnie niecelny. Minęło kilka minut i polscy piłkarze wywalczyli rzut rożny, który zamienili na pierwszą bramkę. Dośrodkowanie Bartka Grzywacza znakomicie wykończył strzałem głową Krzysztof Jajus. Chwilę później

padła bramka wyrównująca i to był przedsmak tego, co licznie zebrani kibice zobaczyli w następnych minutach. Kolejna akcja lewą stroną, strzał Grzywacza sparował bramkarz gości wprost pod nogi Michała Rosikoń. Ten wślizgiem zdobył prowadzenie dla BlackDevils. W końcówce pierwszej połowy po raz kolejny gracz Broekhoven świetnie rozegrał rzut rożny. Bartek Grzywacz podał do nadbiegającego Adriana Kaczmarka, ten odegrał mu piłkę, którą lewo

skrzydłowy centrował w pole karne. Minęła ona wszystkich, totalnie zmyliła gołkipera i wpadła do bramki. Dwubramkowe prowadzenie nieco rozluźniło polskich piłkarzy. Zaraz po rozpoczęciu drugiej odsłony goście zdobywają drugiego gola. Michał Rosikoń podwyższył na 4: 2. Nie był to jednak koniec. Przyjezdni strzelili jeszcze dwie bramki, Rosikoń skompletował hattricka i mecz skończył się wynikiem 5: 4. Jednak wygrany dwumecz awansu jeszcze nie dał.

Przed graczami KS Broekhoven Black Devils pozostały do rozegrania dwa dodatkowe spotkania. Rywalem będzie Hilvaria, z którą w tym sezonie popularne „Czarne Diabły” wygrały 1: 0 oraz zremisowały 2: 2.

Liczymy na doping kibiców, który poniesie piłkarzy do upragnionego awansu.

TEKST: BARTEK GRZYWACZ
TEKST/FOT. PRZESŁANE
PRZEZ BLACK DEVILS



Reklama

KS BROEKHOVEN BLACK DEVILS – OJC Rosmalen 5: 4 (3: 1)

Bramki: K. Jajus, M. Rosikoń x3, B. Grzywacz

Skład: Marcin Śiedź – Marcin Walkiewicz (Łukasz Krzywda), Kacper Nonckiewicz, Przemysław Bekus, Artur Walkiewicz – Michał Rosikoń, Krzysztof Jajus, Kamil Bochnak, Bartek Grzywacz – Adrian Kaczmarek, Kamil Skonieczny (Łukasz Jaworski)

Trener: Paweł Semik

*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie*

www.GoniecPolski.nl

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



**14 szceniaków
koloru czekoladowego
czeka na nowych właścicieli:**

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2015 roku,
- do odbioru po 20.11.2015 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



OGŁOSZENIA DROBNE

● **Transport – oferuję:** Busy do Niemiec i Holandii Nowe busy WIFI. POLSKA 0048-516496652 HOLANDIA 0031-684886783. CODZIENNIE. WOJ. WIELKOPOLSKIE: Nowy Tomyśl Grodzisk Wlkp. Wolsztyn Środa Wlkp. Jerka Mosina Śrem Kościan Jarocin Pleszew Kotlin Leszno Gostyń Pogorzela Krotoszyn Kobylin Zduny Krobica Odolanów Sośnie Ostrów Wlkp. Mikstat Grabów Wielowieś Godziszew Brzeziny Strzyżew Kraszewice Doruchów Ostrzeszów Kobyła Góra Bralin Kępno Kalisz Opatówek Pyzdry Kórnik Żerków Książ Wlkp Dolsk Borek Wlkp Mochy Śmigiel. WOJ. DOLNOŚLĄSKIE: Rawicz Trzebnica Lubin Polkowice Głogów Przemków Góra Żmigród Oleśnica Syców Międzybórz Twardogóra Milicz Wińsko Wąsosz Rudna Bierutów Wrocław Złotoryja Jawor Lubiąż Legnica Brzeg Dolny Prusice Oława Jelcz Laskowice Zgorzelec Bolesławiec Złotoryja Środa ŚL. Chojnów Prochowice. WOJ. OPOLSKIE. WOJ. ŚLĄSKIE. WOJ. ŚWIĘTOKRZYSKIE. WOJ. PODKARPACKIE. WOJ. LUBUSKIE: Słubice Sulęcín Świebodzin Krosno Odrz. Zielona Góra Cybinka Kargowa Babimost Nowa Sól Żary Żagan Szprotka

wa Lubsko Gubin Kozuchów Sława Wschowa. WOJ. ŁÓDZKIE: Zduńska Wola Dobroń Aleksandrów Ł. Konstantynów Ł. Łódź Zgierz Pabianice Wieluń Biała Czarzożyła Ostrówek Konopnica Osjaków Wieruszów Sokolniki Galewice Lututów Czystary Bolesławiec Łubnice Sieradz Klonowa Złoczew Brąszewice Brzeźno Burzenin Błaszki Wróblew. Najlepsi kierowcy, przeszkoleni do wykonywanego zawodu. Karta stałego klienta gwarantuje co szósty przejazd 50% ceny. Cena przejazdu ustalana indywidualnie. Każdy pasażer jest ubezpieczony na czas przejazdu.

● **Zdrowie i uroda:** Fizjoterapia. Doskwiera Ci ból karku lub pleców??? Jesteś obolała (y), przemęczona (y), bez sił, w stresie. Ja wiem jak temu zaradzić. Mam wieloletnie doświadczenie w rehabilitacji, masażu, rekonwalescencji po wypadkowej. Masaże wszelkiego rodzaju, dostosowane do potrzeb klienta. Bardzo wysoka jakość przeprowadzanych zabiegów rehabilitacyjnych w przyjemnej atmosferze naszego salonu. Proponuje Ci: masaż rehabilitacyjny, masaż klasyczny,

masaż sportowy, masaż wzmacniający, masaż ujędrniający, masaż punktowy, masaż antycellulitowy, masaż wyszczuplający, masaż modelujący, likwidacja przykurczów mięśniowych, zwiększenie zakresu ruchomości stawowej, zmniejszenie dolegliwości bólowych, likwidacja stanów zapalnych i wiele.....wiele więcej w zależności od stanu i wymagań Pacjenta. Więcej info: 0 654 900 892, Agnes, Verlaar 8, 4e etage, 2288 GM Rijswijk.

● **Meble – kupić/sprzedać:** Jeśli potrzebujesz mebli do salonu, sypialni, jadalni, do przedpokoju, a może dla dziecka to trafiłeś pod dobry adres. Nasza firma oferuje szeroki wybór mebli od Polskich producentów, które w ciągu dwóch tygodni dostarczymy prosto do Ciebie do domu, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Chciałbyś coś zmienić w oferowanych przez nas zestawach, nie ma problemu. Na zakupione meble udzielamy 2-letniej gwarancji. Wystawiamy również faktury vat. Masz jakieś pytania? Możesz do nas zadzwonić, lub napisać. Meu-

Reklama

**Ubezpieczenie dla
pracowników
migracyjnych? To
oczywiście HollandZorg!**

**10% zniżki przy zakupie
polisy ubezpieczenia
zdrowotnego**

Dumni ze współpracy z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej!

HollandZorg jest liderem na rynku ubezpieczeń dla pracowników migrujących. Wraz z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej przygotowaliśmy specjalnie ukierunkowaną ofertę grupową, która przynosi Państwu określone korzyści.

Dlaczego ubezpieczenie zdrowotne HollandZorg?

- 10% zniżki dla Państwa i członków rodziny
- dzieci do 18 roku życia ubezpieczone bezpłatnie
- wybór spośród 4 ubezpieczeń dodatkowych i 3 ubezpieczeń na leczenie dentystyczne
- bezpłatna aplikacja do wykonywania tłumaczeń (polski-holenderski)
- polisa i karta ubezpieczeniowa wraz z kartą europejskiego ubezpieczenia zdrowotnego (EHIC) w ciągu 5 dni w domu
- składanie deklaracji online poprzez stronę Mój HollandZorg
- zwrot zadeklarowanych kosztów w ciągu 10 dni
- informacje zawsze dostępne w języku angielskim i często w języku polskim.

Pytania?

W celu zasięgnięcia informacji proszę skontaktować się z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej tel.: +31 202 170 640 lub wejść na stronę www.hollandzorg.com/KPAK

HollandZorg
No borders to security



belvooriedereen Marek Tomasiak, info@meubelvooriedereen.nl, +31 683162004. Obsługujemy całą Holandię, Belgię, Luxemburg oraz część Niemiec.

● **Sprzedam – różne:** Pyszne domowe Ciasta i Torty na każdą okazję. Pyszne domowe ciasta i torty na każdą okazję, nasze wypieki można zobaczyć na stronie: www.facebook.com/ciastatortyholandia. Zapraszam do kontaktu: tel: 0649791022 lub email: grajcar1986@gmail.com, odbiór w Gouda lub dowozimy na terenie całej Holandii: Rotterdam Den Haag Utrecht itd.

● **Sklepy:** Polski Sklep Centrum okien i drzwi Roosendaal. Proponujemy Państwu drzwi wewnętrzne o różnych wzorach, rozmiarach i kolorach oraz drzwi zewnętrzne drewniane i metalowe do budynków mieszkalnych i przemysłowych. W naszej ofercie znajdziecie także ościeżnice regulowane i stałe. Dobra Marka Nasze produkty dostarczamy osobiscie, bez udziału firm kurierskich, podnosząc jakość świadczonych usług, dzięki czemu drzwi docierają na miejsce bez uszkodzeń i istnieje możliwość obejrzenia ich przed odbiorem. Jesteśmy jedyną firmą Polska w Holandii ze znakiem jakości. Keurmerk Kwaliteits Vakman, 4703jc Roosendaal. Tel 0629016395, tel. 0626244546, kvk56894554.piotr-lefik@handymen-pools.eu, www.handymen-pools.eu.

● **Lekarze:** POŁOŻNA w Kajtęk Polski Kraamzorg. Już od 22 lutego w naszym biurze będą przyjmować położne z Verloskundigen Praktijk Den Haag. Na wizyty można zapisywać się telefonicznie od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 – 16.00 pod numerem telefonu 070 307 7778. Zapewniamy polski serwis. Nasz adres: Rijswijkseweg 107, 2516HA Den Haag. Zapraszamy serdecznie! www.polskikraamzorg.nl, www.verloskundigenpraktijk-den Haag.nl.

● **Transport – oferuję:** EUROLANSER busy z Holandii do Polski. EUROLANSER – Licencjonowany Przewóz Osób 0048 600 357 059. Bus Polska Niemcy Holandia. Bus Holandia Niemcy Polska. W Polsce obsługujemy województwa: MAŁOPOLSKIE, ŚLĄSKIE, OPOLSKIE, DOLNOŚLĄSKIE, LUBUSKIE. W Holandii obsługujemy WSZYSTKIE regiony i miasta. Odbieramy Pasażerów spod adresu i dowozimy pod wskazany

adres, bez uciążliwych przesiadek! NASZE CAŁKIEM NOWE AUTA MARKI MERCEDES VITO, SA WYPOSAŻONE W: Darmowy dostęp do Internetu podczas całej podróży!; Najlepsze systemy nawigacyjne; Systemy bezpieczeństwa: ABS, ESP, System Parktronic (PTS); Podwójną klimatyzację; osobna dla przestrzeni pasażerskiej; Komfortowe, rozkładane fotele, wyposażone w podłokietniki; Dużą ilość miejsca dla każdego pasażera; Automatycznie otwierane drzwi; Uchwyty do napojów; Gniazdko elektryczne 12V oraz zwykłe gniazdko domowe 220V, umożliwiające pracę na komputerze lub ładowanie telefonu w czasie podróży; Szyby w przestroni pasażerskiej z czarnego szkła. Każdy pasażer objęty jest ubezpieczeniem! Posiadamy dodatkowe ubezpieczenie w całej UE. Rezerwacja EuroLanser: 0048 600 357 059, rezerwacja@eurolanser.com. Zapraszamy do odwiedzenia działu PROMOCJE na naszej stronie www.eurolanser.com.

● **Transport – oferuję:** Firma Jupiter Transport oferuje Państwu przeprowadzki, przewóz rzeczy z Polski do Holandii, z Holandii do Polski jak i na terenie całej Europy! Obszar naszej działalności obejmuje takie miasta jak Amsterdam, Utrecht, Tilburg, Eindhoven, Breda, Rotterdam, Haga, Haarlem, Groningen, Emmen, IJssel, Apeldoorn oraz inne miejscowości, miasteczka i wsie położone na terenie Holandii. Odbieramy ładunek z każdej miejscowości w Polsce i za granicą. www.jupiter-transport.pl, www.transport-chlodniczy.com.pl, Tel. +48 696-126-142. Tel., +48 506-525-960.

● **Usługi – inne:** Usługi krawieckie ROTTERDAM. Szeroki zakres usług krawieckich. Przerabianie odzieży- skracanie spodni, sukienek, spodnic, bluzek, wszywanie zamków, podszycanie zasłon, firan i obrusów. Zapraszamy 0644034097.

● **Transport – oferuję:** Codziennie bez limitu na bagaż. +48 729 248 162 www.busedoholandii.org CODZIENNIE DO HOLANDII! BEZ LIMITU NA BAGĄŻ. MOŻESZ ZABRAC ZE SOBĄ 10 WALIZEK PRALKĘ ORAZ TELEWIZOR!! I TAK ZAPŁACISZ NORMALNĄ KWOTĘ MAX 85€ CZEKAMY NA CIEBIE! DBAMY O TWOJE FINANSY! Obsługujemy województwa: małopolskie, podkarpackie, świętokrzyskie, śląskie, opolskie, dolnośląskie. Jeździmy do: HOLANDII, NIEMIEC, BELGII, POLSKI. Więcej

o nas: nowe komfortowe samochody, duża przestrzeń bagażowa, w wybranie dni brak limitu na bagaż, bez przesiadek, z adresu na adres, zawodowi kierowcy, CODZIENNIE do Polski-CODZIENNIE do Holandii! Zadzwoń do NAS: +48 729 248 162 lub wejdź na www.busedoholandii.org.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób i paczek: NIEMCY, HOLANDIA, BELGIA, LUKSEMBURG – RafTrans Chojnice. RAFTRANS Chojnice oferuje państwu licencjonowane: – Przewozy osób i paczek do Niemiec; – Przewozy osób i paczek do Holandii; – Przewozy osób i paczek do Belgii; – Przewozy osób i paczek do Luksemburga; – Przewozy osób i paczek do Polski; – Przewozy pracownicze > grupowe i indywidualne; – Przewozy turystyczne > okazjonalne; WYJAZDY POLSKA -> NIEMCY PÓŁNOCNE, HOLANDIA, BELGIA: w niedzielę (rano), poniedziałki (po południu), środa (rano) i czwartki (po południu); WYJAZDY POLSKA -> POŁUDNIOWE NIEMCY, LUKSEMBURG: w niedziele (rano) i środy (rano); POWROTY NIEMCY PÓŁNOCNE, HOLANDIA, BELGIA -> Polska: w poniedziałki (rano), wtorki (po południu), czwartki (rano) i piątki (po południu); POWROTY POŁUDNIOWE NIEMCY, LUKSEMBURG -> POLSKA: w poniedziałki (rano) i czwartki (rano); Obsługujemy województwa: – pomorskie – zachodnio-pomorskie – część województwa Kujawsko-Pomorskiego – część województwa Wielkopolskiego – Lubuskie. Z adresu pod adres bez-

piecznie i na czas. Pełna oferta na naszej stronie internetowej: www.raftranschojnice.pl. ZAPRASZAMY!!! KONTAKT: e-mail: raftranschojnice@poczta.onet.pl, gg: 28050267, tel. kom.: +48660580120, www.raftranschojnice.pl, www.przewozdoniemiec.pl, Adres: 89-600 Chojnice, ul. Angowicka 53.

● **Transport – oferuję:** Busy do Holandii / Busy do Polski z WiFi i DVD od 60 Euro!!! Przewóz osób Polska – Niemcy – Holandia. Przejazd już od 60 EUR* (250 ZŁ*) Codzienne wyjazdy w obie strony!!! Busy z WiFi na całej trasie oraz z DVD. Firma LUXADA oferuje Państwu: – licencjonowany przewóz osób, – jeździmy na trasie Polska – Niemcy – Holandia, – codzienne wyjazdy, – odbiór z miejsca zamieszkania i dowóz pod wskazany adres, – wysoki komfort

oraz bezpieczeństwo, – atrakcyjne ceny i liczne promocje, – busy wyposażone w klimatyzację, Wi-Fi, oraz monitory LCD, lub tablety, – wyjazdy z województwa: podkarpackiego, małopolskiego, śląskiego, opolskiego, dolnośląskiego, małopolskiego, lubuskiego. Nasza flota składa się z nowych busów posiadających klimatyzację 3-strefową oraz dodatkowe ogrzewanie na tył. Busy LUXADA wyposażone są w tablety, lub zagłówki multimedialne (monitory LCD), pozwalające oglądać filmy podczas przejazdu!!! Każdy pasażer ma do dyspozycji słuchawkę, dzięki czemu osoby oglądające film nie przeszkadzają pasażerom śpiącym podczas jazdy. Koszt przejazdu od 60 EUR* (250 ZŁ*) *Cena uzależniona od trasy. Kontakt: www.LUXADA.pl, Tel.: +48 888 999 143, e-mail: luxada@luxada.pl, www.facebook.com/LUXADA.

● **Usługi – remonty:** Schody drewniane – FABER Przemysław Jania. Działamy na terenie Polski, Belgii i Holandii. Oferujemy schody samonośne lub na beton. Z drewna bukowego, dębowego lub jesionowego. Wykonamy projekt wraz z wyceną. Każdy projekt schodów omawiamy z Klientem indywidualnie. Ceny schodów ustalamy po dokładnym pomiarze i omówieniu technicznej specyfikacji. Wartość waha się w zależności od wysokości, szerokości, ilości zabiegów i materiału. Odpowiadamy na wszystkie Państwa pytania związane z wykonaniem lub odnowieniem schodów. Istnieje również możliwość wykonania innych usług stolarskich. Kontakt: e-mail: info.stolarnia@gmail.com, tel. kom.: 0048 508 745 876.

Reklama

PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko 2,50 €* za numer!

26 numerów -	65,00 €	(rok)
13 numerów -	32,50 €	(pół roku)
6 numerów -	15,00 €	(kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii

Reklama

BILETY AUTOKAROWE REZERWACJA, SPRZEDAŻ

HOLANDIA
0031-648-719-489

POLSKA
0048-51175-66-40

**Zadzwoń, zarezerwuj bilet, zapłać
w dniu wyjazdu w autobusie**

bilety on-line: www.twojbilet.eu

Przewozy Osobowe Holandia-Polska, Polska -Holandia

Jeździmy codziennie z adresu pod adres.
Komfortowe busy wyposażone w dvd i
internet wi-fi. Promocyjne ceny.

Więcej na stronie www.busymustang.pl
lub pod numerami telefonów
48 606 22 88 11, 48 606 22 88 44.



Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

Niecne łapki pedofila z Legnicy sięgały do Zduńskiej Woli

Wspólne działania policji i Prokuratury Rejonowej w Zduńskiej Woli pozwoliły namierzyć i zatrzymać 29-latkę, który za pośrednictwem internetu nakłaniał dzieci do przysyłania nagiach zdjęć na swoje konto w sieci. Dzieciom z kolei, przysyłał swoje fotografie także bez ubrania. Podejrzanemu o pedofilię internetową grozi kara do 12 lat więzienia. Sąd Rejonowy w Zduńskiej Woli wydał nakaz aresztowania na trzy miesiące.

Niedawno policjanci ze Zduńskiej Woli otrzymali zgłoszenie, że nieznany mężczyzna za pośrednictwem jednego z komunikatorów internetowych nawiązał kontakt z dziećmi poniżej 10 roku życia. Także z dziećmi z terenu Zduńskiej Woli i dlatego sprawą zajęła się miejscowa policja oraz po powzięciu wiedzy o przestępstwie miejscowa prokuratura. Mężczyzna prowadząc korespondencję nakłaniał dzieciaki do przysyłania zdjęć pornograficznych. Głównie chodziło o zdjęcia w negliżu i zdjęcia genitaliów.

W wyjaśnienie sprawy zaangażowali się policjanci z Wydziału do walki z Cyberprzestępczością Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi. Funkcjonariusze ustalili, że nadawcą tych wiadomości był 29-letni mieszkaniec Legnicy. Okazało się, że mężczyzna był już wcześniej notowany za podobne przestępstwa.

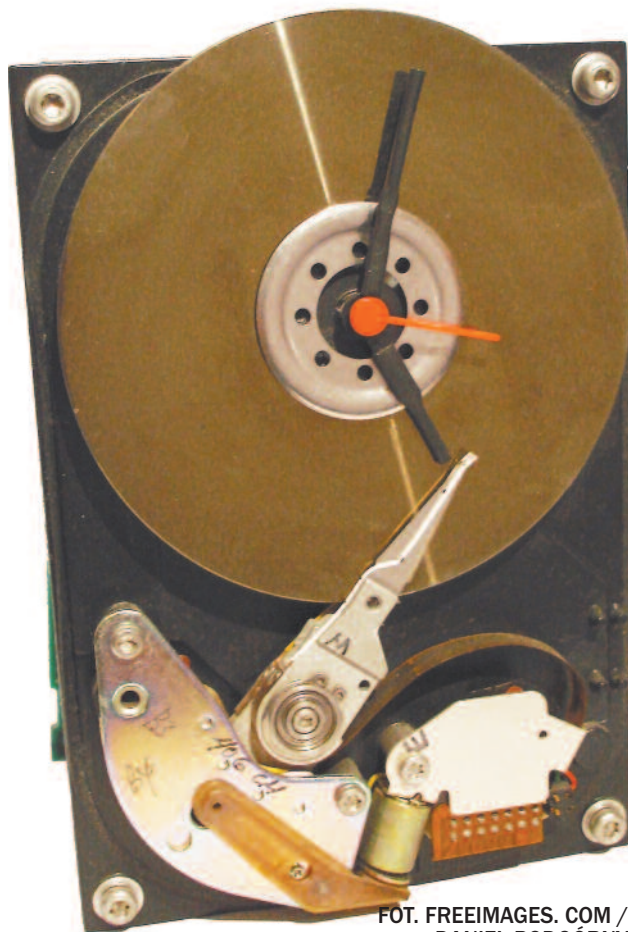
10 maja policjanci zatrzymali 29-latkę w miejscu zamieszkania. Był zaskoczony i nie stawiał oporu. Podczas przeszukania funkcjonariusze zabezpieczyli u niego komputery, telefony oraz nośniki danych. Zostaną poddane analizie pod kątem treści pedofilijskich. Zatrzymanego przewieziono do Zduńskiej Woli, gdzie

prokurator przedstawił mu zarzuty popełnienia przestępstw o charakterze pedofilijskim, zagrożonych karą do 12 lat pozbawienia wolności.

13 maja na wniosek prokuratury sąd aresztował 29-latkę. Sprawa jest rozwojowa. Bo nie wiadomo, czy legniczanie nie był

członkiem grupy pedofilijskiej, która wymieniała się zdjęciami dzieci, a której wielu członków zatrzymano na przełomie kwietnia i maja na terenie całej Polski.

ŹRÓDŁO: EXTRA ZDUŃSKA WOLA, SIERADZ, ŁASK



FOT. FREEIMAGES.COM / DANIEL PODGÓRNY



FOT. FREEIMAGES.COM / APPLINA VENTURI

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

www.TAX.gg



Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy kolejne z nich. Na pytania Czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska www.rozliczcie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecypolski.nl



• • •

Witam,

Mam pytanie odnośnie formularza inkomstenopgeven... Jestem na zasiłku od 6 listopada i wiem, że muszę wypełnić ten formularz, bo inaczej nie wypłacą mi zasiłku, ale kiedy go dostanę? Czy muszę sam zadzwonić i zamówić? Z tego co wiem, to powinien być na stronie uwv.nl, ale już od kilku tygodni loguję się przez digid i nie ma żadnego formularza... Jest tam opcja inkomsten doorgeven, ale ma błąd niebieski kolor. Klikam na to, ale bez skutku – nie działa. (Co w takim układzie mam zrobić – czekać aż podeślą sami formularz czy zadzwonić niech mi wyślą?)

Dziękuję z góry za pomoc i pozdrawiam!

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Skoro ma Pan kod digid, to druk Panu nie wyślą. Przypuszczamy, że coś Pan źle robi. Polecamy skorzystać z pomocy osób, które się na tym znają. Inkomstenopgave jest dostępny na stronie po zakończeniu danego miesiąca.

• • •

Witam,

Mieszkam i pracuję w Holandii od 10 lat. Od 4 miesięcy przebywam na chorobowym. Mam stały kontrakt i zasiłek chorobowy wypłaca mi pracodawca. Jednak ze względu na niski dochód otrzymałam dopłatę z UWV. Nie wiadomo dlaczego UWV przelało moją dopłatę na konto innej osoby (jest to kwota 1000 euro). Dzwonię, pytam, proszę... i nic, tylko każą czekać i niczego nie wiedzą!!! Proszę poradzcie co robić??? Czekam prawie 2 miesiące.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli z ich winy wypłacili na konto innej osoby, to na pewno dostanie Pani pieniądze, ale najpierw muszą te pieniądze odzyskać od tej osoby na której koncie się znalazły, więc pewnie dlatego to tak długo trwa.

• • •

Witam,

Pracuję przez biuro pracy. Mam problem, a mianowicie dojeżdżam do pracy około 50 km w jedną stronę busem służbowym za co zostaje mi potrącone 2 euro dziennie za jedną stronę, czyli w sumie 4 euro dziennie. Czy to jest zgodne z prawem? Czy biuro pracy nie dostaje zwrotów kosztów za dojazd każdego pracownika? Bardzo proszę mi odpowiedzieć na to pytanie.

Dziękuję i pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety trudno odpowiedzieć nam na pytanie z jakiej przyczyny odtrącane są owe koszty. Proszę sprawdzić czy jest mowa o owych kosztach w umowie podpisanej z pracodawcą.

• • •

Witam,

Chciałabym zapytać czy jeżeli do zasiłku dla bezrobotnych brakuje mi tygodnia, to jest szansa uzyskania zasiłku? Czy muszą być pełne 6 miesięcy?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Musi być przepracowanych 26 tygodni w ciągu ostatnich 36 tygodni. Jeśli jest inaczej, to zasiłek się nie należy.

Witam,

Mam pytanie związane z holenderskim zasiłkiem dla bezrobotnych. Czy możecie mi Państwo wytłumaczyć o co chodzi z rachunkiem zysków i strat?

Z góry dziękuję i pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Nie ma czegoś takiego, jak rachunek zysków i strat. Są druki dochodowe, które trzeba co miesiąc odsyłać podając czy miało się w danym miesiącu jakiś dochód.

• • •

Witam,

Mam pytanie... Mianowicie pracuję przez agencję pracy w Holandii na fcie A od 28.09.2015 roku. Czy jeśli będę chciał przejść do innej agencji i innego miejsca pracy, to nie będzie problemu?

Z góry dziękuję

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Nikt nie zmusi Pana do kontynuowania pracy u danego pracodawcy. Proszę jednak sprawdzić warunki umowy, a dokładnie warunki wypowiedzenia umowy z obecnym pracodawcą.

• • •

Witam,

Mam pytanie do Państwa. Byłem na zasiłku od 5 lipca 2015 roku. Podjąłem pracę 10 października. Mój zasiłek opierał się na 40 godzinach tygodniowo wypracowanych wcześniej (byłem na normalnym kontrakcie). Czy

jeżeli w tym momencie mam np. 32 godziny tygodniowo i pracuję przez biuro to czy UWV dopłaca do tych 40 godzin? Istotna sprawa: zasiłek mam przyznany do czerwca 2016 roku.

Dziękuję i pozdrawiam serdecznie

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Według zmian, które nastąpiły 01.07.2015 roku nie chodzi o godziny pracy, tylko o dochód. Jeżeli zarobi Pan więcej niż 87,5 procent dochodu poprzedniego, to zatrzymują zasiłek i nie dopłacą Panu.

• • •

Dzień dobry,

Wróciłam z Holandii. Transfer zasiłku do Polski został zrobiony 30 listopada. Od tej pory minęło 11 dni. Nie wiedziałam, że mam dokonać rejestracji w Urzędzie Pracy w ciągu 7 dni i czekałam, aż przyjdą mi jakieś dokumenty. Co mam teraz zrobić?

Proszę o odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Proszę się jak najszybciej zarejestrować w PUP. Za dni, które nie była Pani zarejestrowana, nie zapłaci Pani.

• • •

Witam,

Moja mama pracowała w Holandii w 2012 roku opiekując się osobą po udarze. W tym samym roku sama dostała udaru mózgu i od tamtej pory jest w Polsce pod opieką ojca. Sytuacja jest bardzo trudna i moje pytanie brzmi: czy mogę (mieszkając w Holandii) starać się o jakąkolwiek pomoc finansową dla chorej mamy? Czy należą się jej jakieś pieniądze?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety nie należą się.

• • •

Witam,

Pracujemy przez biuro pracy i tu nie odprowadzają nam składek na emeryturę. Tłumaczą się tym, że przez pół roku nie odprowadzają, a potem już tak. A my tylko od czerwca do grudnia pracujemy. Więc zawsze w nowym roku pół roku bez odprowadzania tych składek pracujemy? Czy mają takie prawo?

Z góry dziękuję za odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Składki emerytalne drugiego filaru odprowadzane są faktycznie przy pracy powyżej 26 tygodni. Więcej informacji znajdują Państwo w naszym artykule dostępnym online na naszej stronie internetowej pod adresem: <http://goniecypolski.nl/cao-cz-6-i-zarazem-ostatnia-czyli-jakie-macie-prawo-do-emerytury/>.

• • •

Witam,

Pracuję w delegacji w Niemczech przy produkcji okien. Czy należy mi się zasiłek na dziecko? Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jak najbardziej również osobom oddelegowanym do pracy w Niemczech należy się zasiłek rodzinny na dziecko.

• • •

Witam,

Mam pytanie: chcę zjechać do Polski w lutym na stałe. Mam 4 dzieci, które się rodziły w Belgii. Jak wygląda sprawa z zasiłkiem rodzinnym? Czy mogę pobierać zasiłek belgijski w Polsce? Mój mąż wraca z nami, ale moja mama mieszka i pracuje w Belgii.

Proszę o odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli do Polski wraca cała rodzina, czyli ojciec i matka wraz z dziećmi, to nie podstaw, aby

pobierać zasiłek rodzinny z Belgii przebywając w Polsce. Chyba, że jeden z rodziców dalej będzie pracować na terenie Belgii, to wtedy prawdopodobnie zachowają Państwo prawo do zasiłku z Belgii.

• • •

Witam serdecznie,

Piszę do Państwa z zapytaniem, w jaki sposób muszę potwierdzić numer konta dla Balastringu? Dodam, że rozliczam się pierwszy raz w Holandii. Proszę o odpowiedź.

Dziękuję i pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Należy przesłać do urzędu czytelną kopię dowodu osobistego oraz potwierdzenie, że ten rachunek bankowy należy do podatnika. Więcej informacji znajdzie Pan w naszym artykule dostępnym online pod adresem: <http://goniecypolski.nl/a-w-tym-roku-potwierdzenie-konta-goni-potwierdzenie-konta>.

• • •

Witam,

Proszę o pomoc! Chciałbym się dowiedzieć w jaki sposób mogę otrzymać zwrot podatku za 2013 rok. Złożyłem stosowne dokumenty do Belastingdienst w odpowiednim czasie, lecz nadal nie otrzymałem zwrotu za ten okres. Dodam, że za 2014 rok zwrot podatku dostałem na moje holenderskie konto, więc moje dane osobowe są w bazie danych Belastingdienst. Czy jeśli zadzwonię do urzędu, to zwrócą mi pieniądze za ten czas? Czy muszę od nowa przesyłać dokumenty z prośbą o zwrot podatku?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli została złożona w urzędzie prawidłowa deklaracja podatkowa za rok 2013, to nie trzeba od nowa jej składać. Najlepiej byłoby sprawdzić w urzędzie status rozliczenia za rok 2013.

Galeria zdjęć Czytelników

Dzisiaj prezentujemy zdjęcia ze spaceru w deszczowy dzień w Amsterdamie, które nadesłała nasza Czytelniczka – Pani Elzbieta Zaleska z Amsterdamu.



Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

fot. Elzbieta Zaleska

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• Teściowa, która przyjechała ze wsi, pyta zięcia:

- Co to było w rondlu? Ledwie doszorowałam.
- Powłoka teflonowa, mam...

• Hotel, recepcjonista zagaja do nowo przybyłej pary:

- Urlop?
- Tak...
- A dzieci państwo posiadają?
- Posiadają...
- A to tym razem państwo nie zabrali?
- Nie zabrali...
- Tylko we dwoje? Romantyczny wypad!
- Tak...
- A kto został z dziećmi?
- Żona.

• Facet budzi się po kilkutygodniowym picciu, cały siny i zarośnięty. Idzie do łazienki, staje przed lustrem i zaczyna się sobie przyglądać, intensywnie przy tym myśląc. Nagle słyszy z kuchni:

- Mietek, zjesz śniadanie?
- Facet wali się w łeb i mówi:
- A... Mietek.

• Przychodzi dwóch facetów obok Sejmu i słyszą jak krzyczą wszyscy:

- Sto lat! Sto lat!
- Jeden do drugiego:
- Ktoś tam ma chyba urodziny.
- Nie. Wiek emerytalny ustalają.

• Blondynka skarży się koleżance:

- Wyobraź sobie, moja siostra urodziła dziecko i nie napisała mi czy dziewczynkę, czy chłopca. Teraz nie wiem, czy jestem ciocią czy wujkiem....

• Reporter na ulicy pyta przechodnia:

- Pali pan?
- Palę.
- Wie pan, że to niezdrowe?
- Wiem
- Ile pan ma lat?
- Sześćdziesiąt.
- Od jak dawna pan pali?
- Zaczęłam już w wieku dwunastu lat.
- Proszę pana. Czy zdaje pan sobie sprawę, że gdyby pan te pieniądze, które przez ten czas, który pan pali i wydał na papierosy, zaoszczędził. To teraz przykładowo kupiłby pan za nie np. tego mercedesa, który tam stoi?
- A pan pali?
- Nie.
- A ma pan taki samochód?
- No... nie mam.
- No widzi pan. A ja palę i to jest mój mercedes.

• Psychiatra bada pacjenta za pomocą testu, czytając:

- Ostatniej niedzieli był straszliwy wypadek drogowy. Motocyklista został rozjechany przez samochód tak nieszczęśliwie, że stracił głowę. W chwilę potem motocyklista wstał, podniósł głowę i poszedł do najbliższej apteki, żeby przykleić ją do tułowia.
- W tym miejscu badany uśmiecha się z niedowierzaniem.
- Pańska historia nie trzyma się kupy. Przecież apteki w niedzielę są zamknięte!

• Umarł ateista. Staje przed świętym Piotrem i czeka na decyzję.

- Piekło – decyduje św. Piotr.
- Ale jak to piekło?
- No tak, piekło.
- Chcę rozmawiać z Panem Bogiem.
- Dobrze, zaraz wracam.
- Św. Piotr idzie do Pana Boga i mówi.
- Umarł ateista, ja zdecydowa-

łem, że idzie do piekła, a on chciał rozmawiać z Tobą.

- Teraz nie mam czasu, powiedz mu że mnie nie ma.

• Przychodzi pracownik do dyrektora:

- Jestem zmuszony prosić pana o podwyżkę, ponieważ interesują się mną trzy firmy!
- A mogę wiedzieć, jakie to firmy? – pyta dyrektor
- Elektrownia, gazownia i wodociągi miejskie.

• – Cześć, jestem Darek. Pije od 20 lat. Przyszedłem tutaj, bo podobno rozwiązujecie problemy związane z alkoholem.

- Oczywiście. Powiedz nam, jak możemy Ci pomóc?
- Brakuje mi 1,50 zł.

• Idzie student fizyki ulicą, zaczepia go babka:

- Do kościoła to dobry kierunek?
- Dobry – odpowiada student.
- Babka odchodzi, a student do siebie:
- Kierunek dobry, ale zwrot przeciwny.

• Bandyta wpada do tramwaju i krzyczy:

- Nie ruszać się, to jest napad!
- Jakiś pasażer z ulgą:
- Aleś mnie pan wystraszył, już myślałem że to kanary...

• Wraca chłop do domu z delegacji, wita się, wręcza prezenty. W końcu zasiada przed telewizorem. Patrzy dookoła i wola do pięcioletniej córeczki:

- Dziubasku, czy widziałas gdzieś pilota?
- Pilota? Nie widziałam... Ale był listonosz, hydraulik i kilka razy sąsiad z naprzeciwka...

• – Ktoś ukradł nam krowę!

- Starszy syn:
- Jak ukradł to znaczy konus ja-kiś...
- Średni syn:
- Jak konus to pewnie z Trojanowa...
- Najmłodszy syn:
- Jak z Trojanowa to pewnie Wasyl.
- Zapręgli konia do wozu i pojechali do Trojanowa. I dali Wa-

syłowi po gębie. Wasyl jednak nie przyznał się do kradzieży. Profilaktycznie dali mu po gębie drugi raz, ale także bez efektu. Chcąc nie chcąc, wsadzili Wasyla na wóz i pojechali do sądu grodzkiego.

Stanęli przed sędzią i ojciec mówi:

- Obudziłem się rano, patrzę krowę ktoś ukradł. Mówię o tym synom. Najstarszy mówi, że jak krowę ukradł, to musiał być konus. Średni mówi, że jak konus to z pewnością z Trojanowa. Najmłodszy mówi, że jak z Trojanowa to na pewno Wasyl. Daliśmy mu po gębie, ale krowy nie chce oddać!

Sędzia:

- Hmm... logika niby żelazna, ale to jeszcze niczego nie dowodzi. No, na ten przykład, powiedzcie mi co mam w tym pudełku?

- Ojciec:
- Pudełko kwadratowe...
- Najstarszy syn:
- To znaczy, że w nim coś okrągłego...
- Średni syn:
- Jak okrągłe to musi być pomarańczowe...

Najmłodszy:

- Jak pomarańczowe – to z pewnością mandarynka...

Sędzia zdumiony zagląda do pudełka i mówi:

- No, Wasyl... Krowę trzeba jednak oddać...

• Blondynka wypełnia wniosek o wydanie duplikatu karty. Zaczyna się na polu „przyczyna”. Doradca podpowiada jej:

- Napisze pani „trzy razy nieprawidłowo wprowadziłam kod PIN”.
- Blondynka pisze: „Nieprawidłowo wprowadziłam kod PIN. Nieprawidłowo wprowadziłam kod PIN. Nieprawidłowo wprowadziłam kod PIN.”

• – Kochanie gdzie jesteś??

- Na polowaniu...
- A kto tam tak głośno dyszy?
- Niedźwiedź...
- A czemu dyszy?
- Bo jest ranny, postrzeliłem go...
- A dlaczego on dyszy damskim głosem?
- Nie wiem... jestem myśliwym, nie weterynarzem...

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego – utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kolędowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem – jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

To życie

Każdy moment świtu
rozprzestrzenia się
w nas samych
światłem kolorowej radości

kiedy możemy wzajem
zrozumieć naszą obecność
w tym Bycie
przez wysiłek wierności
na jawie i w ukryciu
To życie...

Każdy dzień zajaśnieje moja miła
w poznaniu treści
według relacji zegara czasu
trwa nieustannie sens działania
przez miłość
tak w porażkach naszych wad
jak i w zwycięstwach zasług
To życie...

Zmierzch systematycznie wraca
lecz to nie jest istotne moja miła
przyszłość wszak
spełnia się dniem nowym
w pokonywaniu przeszkód
trudności bieżących
w przewyżnianiu wad zasiedziały
w niemożnościach
Wiekowych Niemożnościach
To życie...

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii i Belgii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
http://goniecpolanski.nl/regulamin/

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/polish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



PRACUJESZ W HOLANDII LUB BELGII?

U nas załatwisz wszystkie sprawy socjalne
i podatkowe z krajów UE.

ODWIEDŹ NASZE BIURA W Holandii

lub zadzwoń i umów się na spotkanie!

ZWROT PODATKU oraz
tzw. „ROZŁĄKOWE”

ZASIŁEK DLA
BEZROBOTNYCH

ZASIŁEK RODZINNY



KOREKTY
ROZLICZEŃ –
do 5 lat wstecz



ZORGTOESLAG
HUURTOESLAG



KINDGEBONDEN
BUDGET



ZAPRASZAMY do naszych biur:

APELDOORN

Floralaan 17B, 7321 BA APELDOORN
tel.: 0031 622 214 013

kwiecień - grudzień
piątek 15:00 - 20:00
sobota 12:00 - 18:00

DEN HAAG

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS DEN HAAG (I piętro)
tel.: 0031 617 650 776
tel.: 0031 619 842 805

kwiecień - grudzień
czwartek 15:00 - 20:00
piątek 15:00 - 20:00
sobota 12:00 - 18:00

LELYSTAD

Meenthoek 3, 8224 BS LELYSTAD (I piętro)
tel.: 0031 630 778 576

kwiecień - grudzień
sobota 12:00 - 18:00

TILBURG

Willem II Straat 17, 5038 BA TILBURG
tel.: 0031 623 338 603

kwiecień-grudzień
czwartek 15:00 - 20:00
piątek 15:00 - 20:00
sobota 12:00 - 18:00

www.rozliczsie.pl

infolinia: +48 222 478 142

+31 202 170 640

e-mail: kontakt@klosowska.com